Guide pratique de

citation

&

bibliographie

Version 2025-26

Centre de documentation (CEDOC)

Collège Rousseau

Table des matières

Préambule 3

Zoterobib : logiciel de gestion bibliographique en ligne 3

Bonnes pratiques 4

Citations 5

Modèle de référencement par type de document 6

- Article (presse/journal, magazine, revue) PAPIER 8
- Article (presse/journal, magazine, revue) EN LIGNE 10
- Chapitre d'un livre 12
- Conférence / Congrès / Colloque 14
- Directive institutionnelle 16
- E-book 18
- Émission radio / télé 20
- Enregistrement audio / vidéo 22
- Livre 24
- Loi 26
- Pages web / Forum / Blog / Réseaux sociaux 28
- Présentation / Support d'un exposé / Slides 30
- Rapport / Normes / Cahiers de recherche 32
- Statistiques / données 34
- Travail de diplôme / Travail de maturité 36

Utilisation, mention et référencement des IA 38

Bibliographie de ce guide 40

Contact 40

Préambule

Ce présent guide est entièrement inspiré du *Guide REF : guide pratique de citation et référencement des sources* de l'Infothèque de la HEG GE : https://www.hesge.ch/heg/media/921 qui utilise la **norme ISO 690**.

« Les **deux éléments complémentaires et nécessaires** pour citer vos sources sont :

Les citations insérées dans le corps du document sous forme abrégée après chaque citation ou paraphrase.

- La bibliographie qui se trouve en fin de document [et] qui contient la liste de toutes les références qui sont citées sous forme abrégée dans le texte. » (Infotrack 2025)

La bibliographie est donc le référencement complet de toutes les citations ou de toutes les paraphrases inspirées par des tiers et visibles dans votre texte.

« Une bibliographie n'est pas une liste de tout ce que vous avez lu pendant votre travail. Elle ne contient que les documents que vous avez cités dans le texte. » (Infothèque HEG-GE 2025)

Elle fait partie intégrante de votre travail et elle permet à vos MA de vérifier vos sources, aux lecteur-trices d'aller plus loin en consultant vos sources et aussi de créditer les auteurs des documents qui vous ont servi.

Une même publication peut être citée plusieurs fois dans le texte mais n'apparaîtra qu'une seule fois dans la bibliographie.

Zoterobib : logiciel de gestion bibliographique en ligne

Ce logiciel de référencement bibliographique vous permet d'importer des références facilement et de générer une bibliographie sans vous préoccuper de la mise en page… ou presque !
Voici le lien vers Zoterobib : https://zbib.org/

Ce logiciel fera l'objet d'**ateliers facultatifs donnés par le CEDOC Rousseau.** Vous trouverez de plus amples informations sur les pages du CEDOC du site du collège : https://edu.ge.ch/secondaire2/rous/competences-informationnelles

Bonnes pratiques

Rappelez-vous qu'il faut **absolument garder**, dès le premier jour de votre travail, **une trace écrite de toutes les références des documents que vous utiliserez**. C'est cette dernière qui vous permettra de créer une bibliographie complète.

Trouver les informations sur les sources

Il n'y a pas de recette magique. Il faut chercher dans le support lui-même. Donnez le maximum d'informations possible. Il se peut cependant que toutes les sources ne fournissent pas toutes les données.
Vous trouverez dans la suite de ce guide des exemples avec images par type de source.

Classement

La bibliographie est classée par **ordre alphabétique du nom d'auteur/autrice**.

Auteur

- Jusqu'à 3 auteurs maximum, tous sont cités (séparés par « , » et/ou « et »)
  Exemple : VERLAINE, Paul et RIMBAUD, Arthur
  VERLAINE, Paul, RIMBAUD, Arthur et HUGO, Victor
- S'il y a **plus de 3 auteurs**, seul le premier est cité suivi de la formule « **et al.** »
  Exemple : DUPONT, Cédric et al.

N'oubliez pas que l'auteur peut être aussi une **institution**. Dans ce cas, vous privilégierez la forme complète du nom de l'institution et vous la transcrirez en majuscules. Ex : ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Lieu d'édition

Si le lieu n'est pas précisé, indiquez : **[S.l.]**

Date de publication

Si la date n'est pas précisée, il faut l'estimer et l'indiquer comme suit : **[2022?]**

Utilisation, mention et référencement des IA

L'utilisation, la mention et le référencement des intelligences artificielles génératives (IAG) font l'objet d'un traitement à part dont vous trouverez le mode d'emploi à la fin de ce document.

Citations

Comme mentionné dans le *Guide du TM*, il existe deux manières de citer vos sources :

- la **citation exacte**, mise entre guillemets.
- la **paraphrase**, reformulation de propos de tiers avec vos propres mots.

Techniquement, selon la norme ISO 690, vous citez en utilisant la méthode **(AUTEUR date)**

Exemple de citation :

« L'utilisation de la méthode de la critique historique est indispensable. A savoir, de se demander systématiquement qui est l'auteur ? Quand a-t-il écrit ? A-t-il un parti pris ? Pourquoi s'intéresse-t-il au sujet ? A-t-on un autre point de vue ? Etc. » (MONFRINI 2025)

Exemple de paraphrase :

Selon l'historienne Anne Morelli, il est absolument nécessaire de se poser des questions en se demandant qui est derrière les propos énoncés, de quand datent-ils, comme dans la méthode de la critique historique. (MONFRINI 2025)

Utilisez les citations avec modération ! La citation sert à étayer votre propre réflexion et doit être justifiée. Elle ne doit pas représenter une partie trop importante de votre travail !

Modèle de référencement par type de document

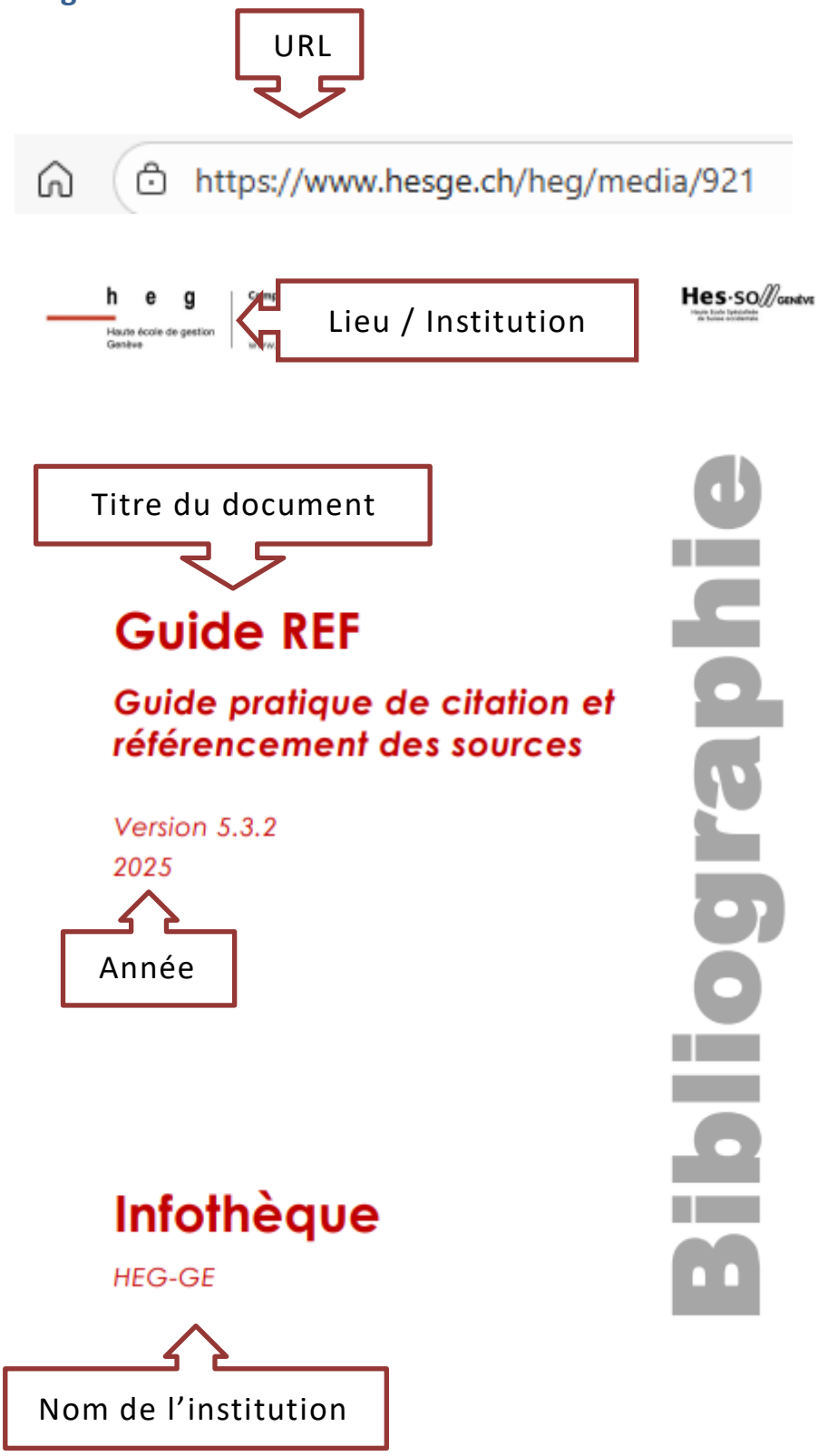
Si vous ne trouvez pas le modèle correspondant à votre type de document dans la suite de ce guide, vous pouvez utiliser le modèle ci-dessous en dernier recours. Cela concerne les documents en ligne uniquement.

Modèle de référence générique

NOM, Prénom, année. *Titre du document* [en ligne]. Lieu : Institution. Date de publication complète. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

Exemple
INFOTHEQUE HEG, 2025. *Guide REF : guide pratique de citation et référencement des sources* [en ligne]. Genève : Infothèque HEG. Disponible à l'adresse : https://www.hesge.ch/heg/media/921 [consulté le 05 décembre 2025].

Exemple en image



Article (presse/journal, magazine, revue) PAPIER

Modèle de référence d'un **article papier**

NOM, Prénom, année. Titre de l'article. *Titre du journal/magazine/revue*. Date de publication. Numéro du volume, pages.

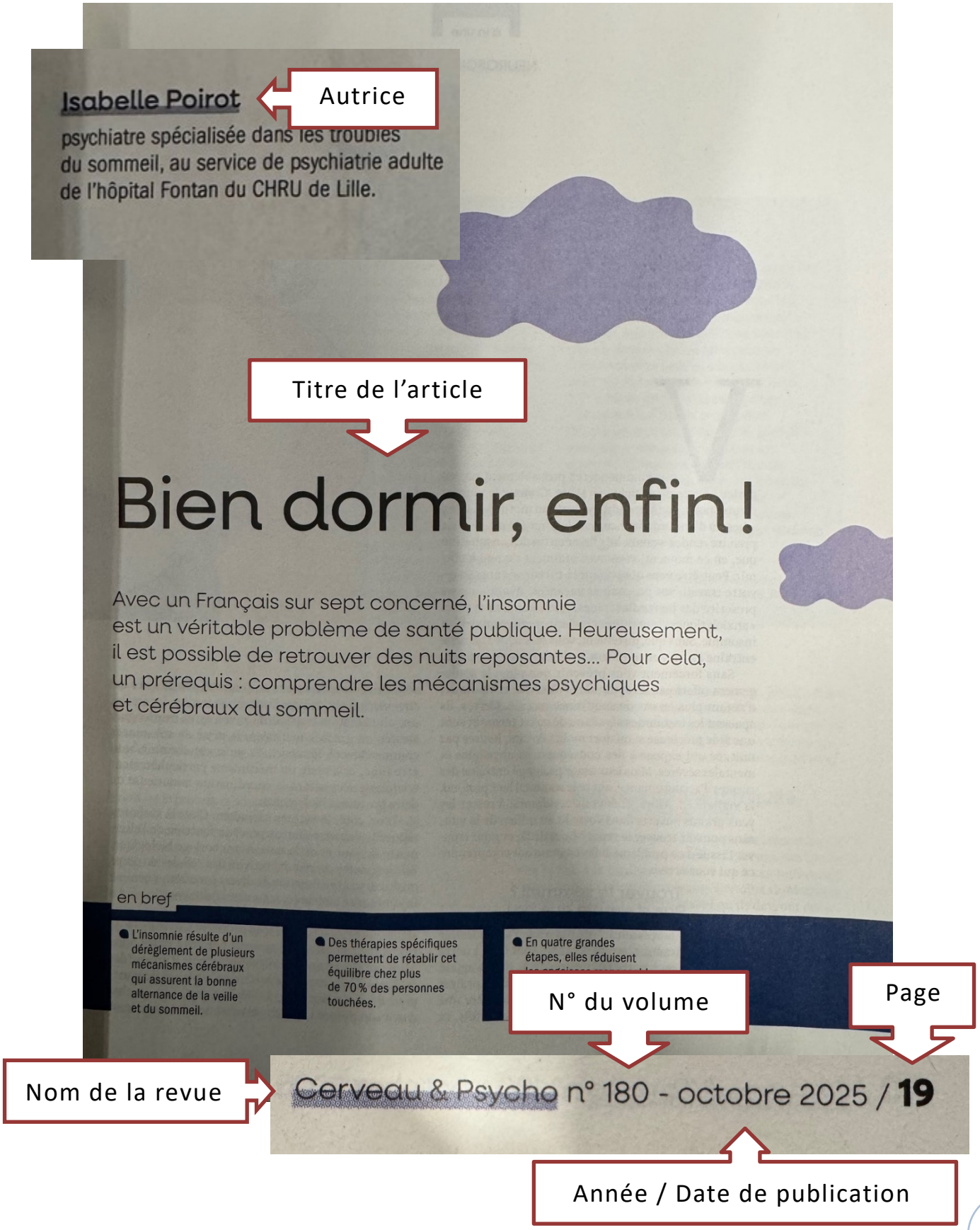
Exemple issu d'un journal

MONFRINI, Judith, 2025. L'intelligence artificielle pourrait-elle devenir un appareil de propagande ?. *La Tribune de Genève*. 23 août 2025. p.7.

Exemple en image

Exemple issu d'une revue
POIROT, Isabelle, 2025. Bien dormir, enfin ! *Cerveau et Psycho*. Octobre 2025. n°180, pp.19-27.

Exemple en image



Article (presse/journal, magazine, revue) EN LIGNE

Modèle de référence d'un **article en ligne**

NOM, Prénom, année. Titre de l'article. *Titre du journal/magazine/revue* [en ligne]. Date de publication. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

Exemple

SANTI, Pascale, 2025. Quand la lecture déclenche une symphonie cérébrale. *Le Monde* [en ligne]. 22 octobre 2025. Disponible à l'adresse : https://nouveau.europresse.com/Link/U033151T_1/news%c2%b72025102 2%c2%b7LM%c2%b7202510223%c3%9720%c3%972877049878 [consulté le 25 novembre 2025].

Exemple en image

Les Français lisent de moins en moins et consacrent sans cesse plus de temps aux écrans. Pourtant, les neuroscientifiques [illegible] les bienfaits de la lecture sur notre cerveau, pour la mémoire, l'esprit critique [illegible]. Et encouragent vivement cette activité dès le plus jeune âge

Trente et une minutes par jour. C'est, en 2025, le temps moyen passé par les Français à lire (ni pour le travail ni pour les études), sur format numérique ou papier. Soit trois heures quarante par semaine. A comparer aux trois heures vingt et une minutes chaque jour devant un écran (hors lecture numérique ou écoute de livres), soit vingt-trois heures vingt-sept minutes hebdomadaires ! Un écart considérable, le temps consacré à la lecture reculant tandis que celui sur écrans n'a cessé de progresser, notamment avec la généralisation des smartphones.

Chapitre d'un livre

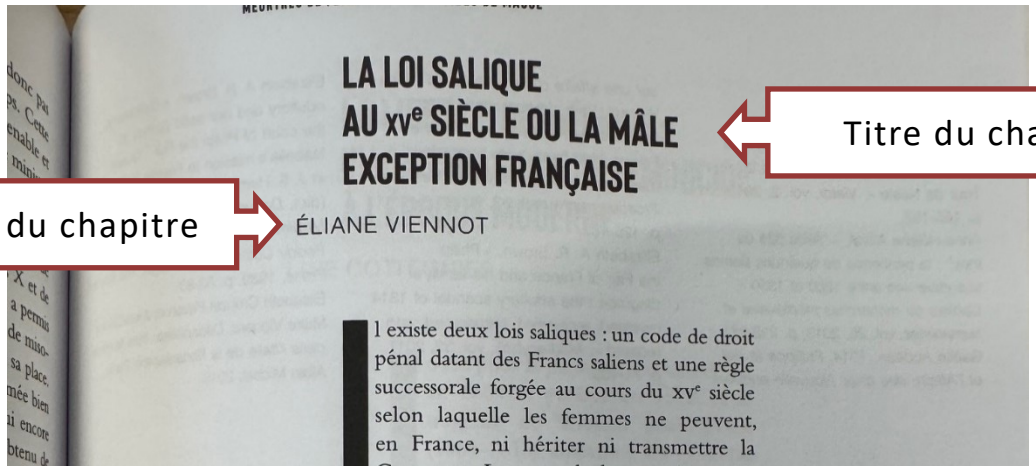
Modèle de référence

NOM, Prénom, année. Titre du chapitre. In : NOM, Prénom (si différent de l'auteur du chapitre), *Titre du livre*, numéros de pages. Édition.
Lieu de publication : Maison d'édition. Collection, numéro. ISBN.

Exemple

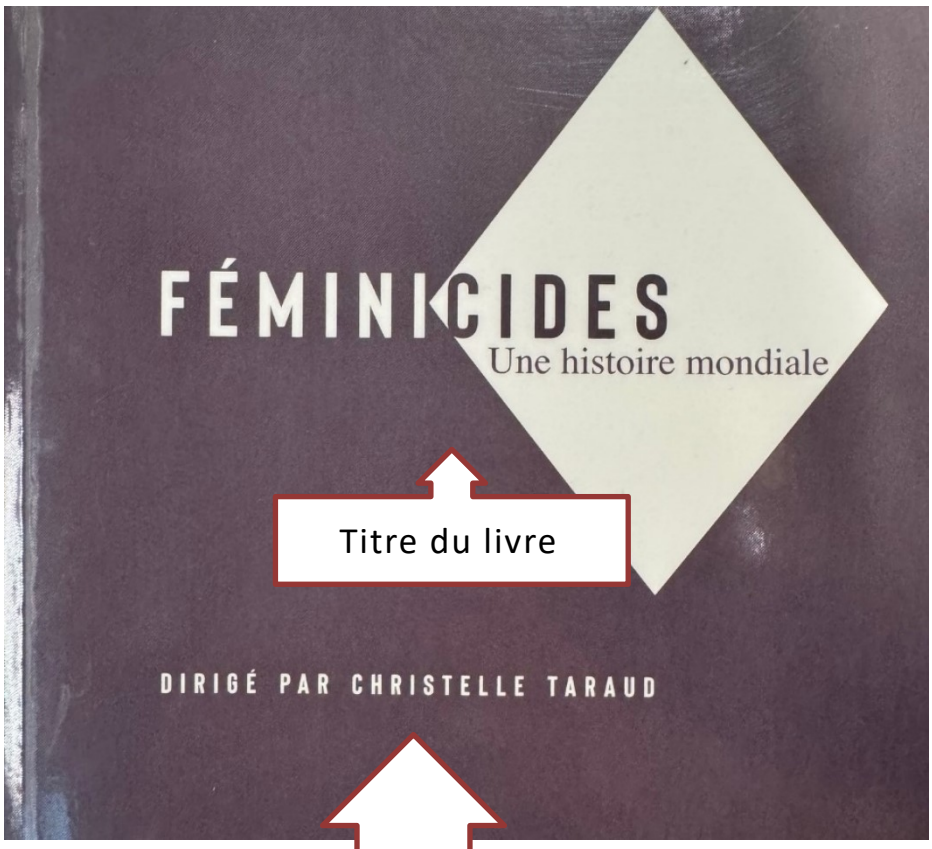
VIENNOT, Eliane, 2022. La loi salique au XVe siècle ou la mâle exception française. In : TARAUD Christelle (dir. de publication), *Féminicides, une histoire mondiale*, pp. 383-384. Paris: La Découverte. ISBN 9782348057915.

Exemple en image



Titre du chapitre

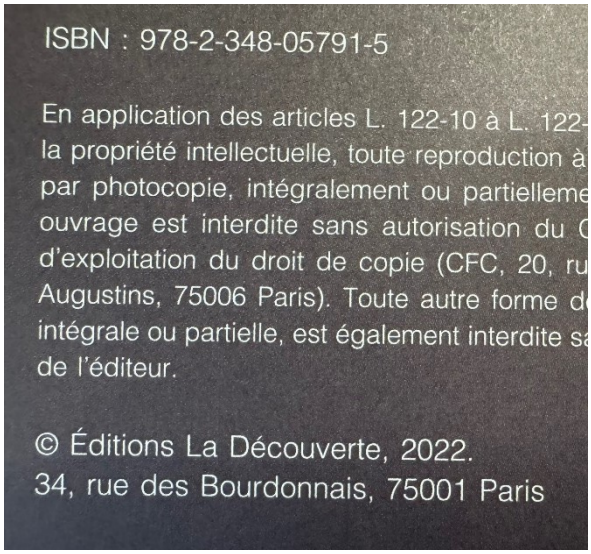
Autrice du chapitre



Titre du livre

Autrice du livre,
à présenter comme
dir. de publication

ISBN



Année, Lieu, Maison
d'édition

Conférence / Congrès / Colloque

Article soumis par des chercheurs à une conférence au cours de laquelle ils présentent le fruit de leurs travaux et validé par un comité de lecture avant d'être publié

Modèle de référence **papier**

NOM, Prénom, année. Titre du document. In : *Titre des actes/intitulé de la conférence*, pages. Lieu de publication : Maison d'édition. Date de publication. Collection, numéro. ISBN.

Modèle de référence **en ligne**

NOM, Prénom, année*. Titre du document. In : *Titre des actes/intitulé de la conférence* [en ligne]. Lieu de publication : Maison d'édition. Date de publication**. Collection, numéro. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

* année de la conférence, séminaire.
** année de la parution écrite.

Exemple

STEELS, Luc, 2017. L'origine et l'évolution du langage. In : *Les signatures neurobiologiques de la conscience : neurobiologie fonctionnelle, phénomènes de conscience, cognition, automates « intelligents », éthique*, pp. 183-208. [S.l.] : EDP Science. 2021. Disponible à l'adresse : https://www.edp-open.org/images/stories/books/fulldl/SignaturesNeurobiologiquesDeLaConscience_ebook.pdf [consulté le 25 novembre 2025].

Exemple en image

URL

https://www.edp-open.org/images/stories/books/fulldl/SignaturesNeurobiologiquesDeLaConscience_ebook.pdf

Titre du document

L'Origine et l'Evolution du Langage[1]

Luc STEELS
ICREA
Institut de Biologia Evolutiva
(UPF/CSIC), Barcelona
Université de Bruxelles (VUB)

Auteur

Année de la conférence

[1] Ce chapitre est la transcription, effectuée par Alberto Oliverio (Dipartimento di Scienze Ecologiche e Biologiche, Università della Tuscia, Italie), et Jean Pierre Treuil (AEIS) de la conférence de Luc Steels faite devant l'AEIS le 12 juin 2017. Le texte a été relu par le conférencier ; il est publié avec son accord

Chapitre 9. L'origine et l'évolution du langage 183
Chapitre 10. Les machines pensantes : un panorama de l'intelligence artificielle 209

Pages

Titre des actes / Intitulé conférence

Année de parution

Maison d'édition

Modèle de référence

NOM, Prénom, année. *Titre de la directive* [en ligne]. Numéro de référence. Date de mise à jour. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

Exemple

DIRECTION GENERALE DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE II, 2018. *Directive concernant le travail interdisciplinaire en maturité professionnelle* [en ligne]. D-DGESII-SEC-04. 9 septembre 2018. Disponible à l'adresse : https://www.ge.ch/document/directive-concernant-travail-interdisciplinaire-maturite-professionnelle [consulté le 01.12.2025].

Exemple en image

E-book

Modèle de référence

NOM, Prénom, année. *Titre* [en ligne]. Édition. Lieu : Maison d'édition. Collection, numéro. ISBN. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

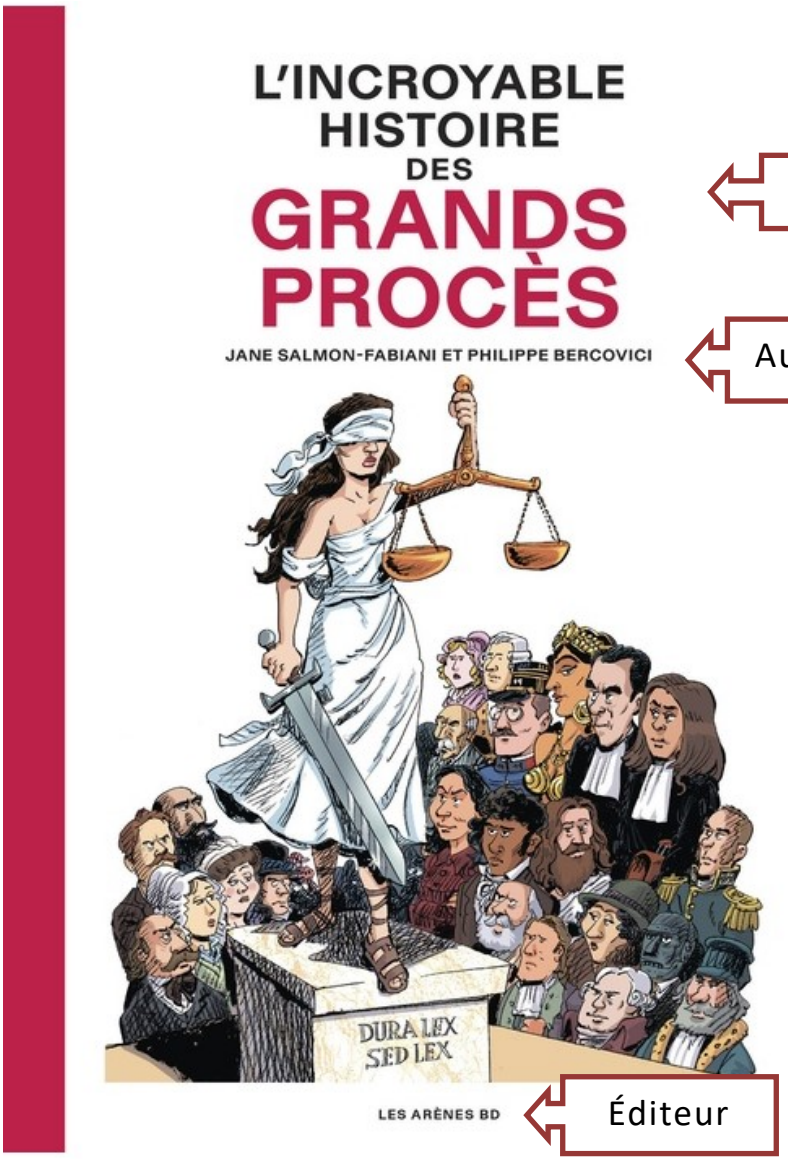
Exemple d'un e-book

SALMON-FABIANI, Jan et BERCOVICI, Philippe, 2025. *L'incroyable histoire des grands procès* [en ligne]. [S.l.] : Les Arènes BD. ISBN 9791037514868. Disponible à l'adresse : https://ebooks.payot.ch/ebook/9791037514868-l-incroyable-histoire-des-grands-proces-jane-salmon-fabiani/ [consulté le 01 décembre 2025].

Exemple en image

URL

https://ebooks.payot.ch/ebook/9791037514868-l-incroyable-histoire-des-grands-proces-jane-salmon-fabiani/



Titre

Auteurs

Éditeur

Auteur(s)	Jane Salmon-Fabiani
Éditeur	Les Arènes BD
Distributeur	ePagine
Date de parution	23/10/2025
EAN	9791037514868
Disponibilité	Disponible
Nombre de pages	Pages

Année

ISBN

Émission radio / télé

- provient/est diffusé sur une chaîne de télévision/radio
- **≠ enregistrement** directement publié en ligne
- « auteur radio » = présentateur / « auteur télé » = réalisateur

Modèle de référence

NOM, Prénom, année. Titre de l'émission. *Titre du programme* [en ligne]. Lieu : Nom de la chaîne de radio/télévision, date de diffusion. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

Exemple **émission radio**

VAN REETH, Adèle, 2019. Le pouvoir de la parole : épisode 1/4 : Parler, est-ce agir ?. *Les chemins de la philosophie* [en ligne]. Paris : France culture, 11 novembre 2019. Disponible à l'adresse : https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/les-chemins-de-la-philosophie/parler-est-ce-agir-8509911 [consulté le 25 novembre 2025].

Exemple **émission télé**

NÈGRE, Laurent, 2025. Urgences psychiatriques : garde-fous d'une société en crise. *Temps présent* [en ligne]. Genève : RTS, 13 février 2025. Disponible à l'adresse : https://www.rts.ch/info/suisse/2025/article/urgences-psychiatriques-hausse-des-consultations-depuis-le-covid-19-28788739.html#:~:text=Le%20passage%20aux%20urgences%20psychiatriques,heures%20%C3%A0%20maximum%2048%20heures [consulté le 25 novembre 2025].

Exemple en image

Urgences psychiatriques : garde-fous d'une société en crise / Temps présent / 48 min. / le 13 février 2025

Titre du programme

Enregistrement audio / vidéo

- directement publié en ligne sur internet (ex. Youtube…)
- ou enregistré sur un DVD
- **≠ émissions** liées à une chaîne télévisuelle ou radiophonique
- « auteur audio » = interprète / « auteur vidéo » = réalisateur

Modèle de référence

NOM, Prénom, année. *Titre de la vidéo/audio* [en ligne]. Studio/Label/Chaîne, date complète. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

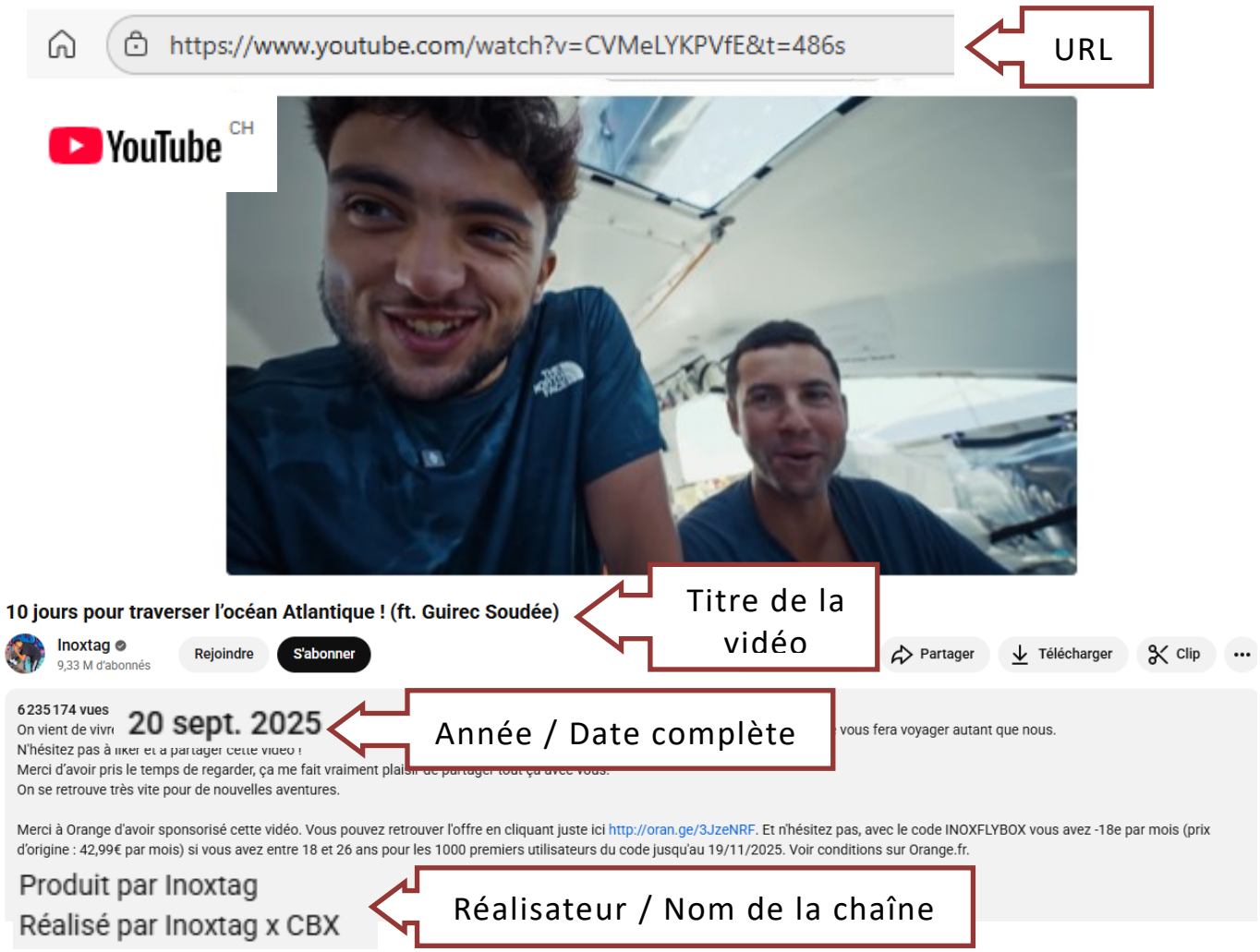
Exemple **enregistrement audio**

KOLLAR, Estelle, [2023 ?]. *Des mathématiques sur TikTok* [en ligne]. Institut Henri Poincaré/L'oreille mathématique, [2023 ?]. Disponible à l'adresse : https://www.ihp.fr/fr/estelle-kollar [consulté le 25 novembre 2025].

Exemple **enregistrement vidéo**

INOXTAG, 2025. *10 jours pour traverser l'océan Atlantique ! (ft. Guirec Soudée)* [en ligne]. Inoxtag, 20 septembre 2025. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=CVMeLYKPVfE [consulté le 08 décembre 2025].

Exemple en image



Livre

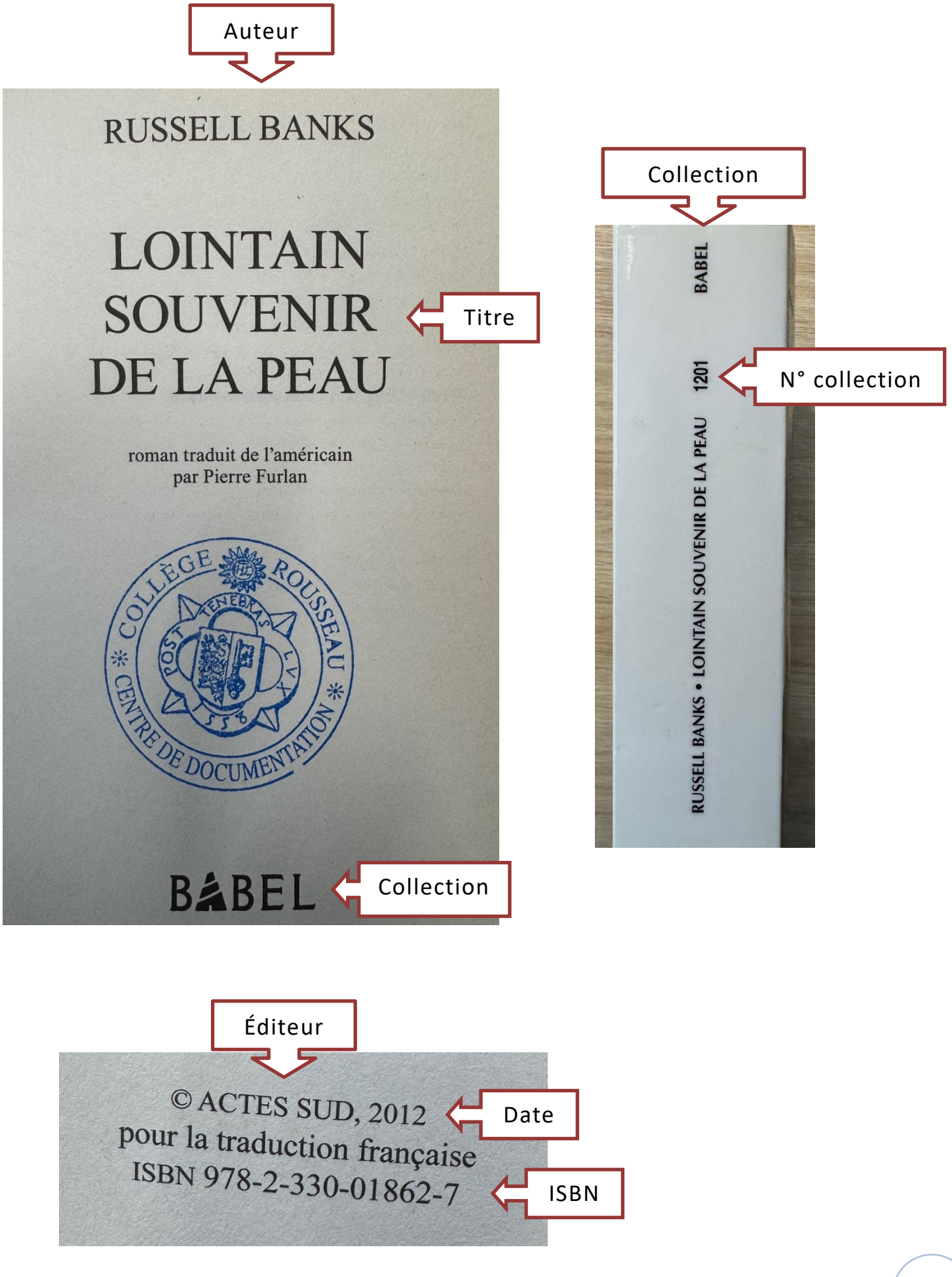
Modèle de référence

NOM, Prénom, année. *Titre*. Édition. Lieu : Maison d'édition. Collection, numéro. ISBN.

Exemple d'un livre

BANKS, Russell, 2012. *Lointain souvenir de la peau*. [S.l.] : Actes Sud. Babel, 1201. ISBN 978-2-330-01862-7.

Exemple en image



Loi

Modèle de référence

NOM, Prénom, année. *Numéro d'article*, numéro d'alinéa** Titre de la loi* [en ligne]. Numéro de référence. Date de mise à jour. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

* Utiliser la forme abrégée : Art.
** Utiliser la forme abrégée : al.

Exemple

CONFÉDÉRATION SUISSE, 1937. *Art. 261 bis 375, Code pénal suisse* [en ligne]. RO 2020 1609. État le 1er août 2025. Disponible à l'adresse : RS 311.0 - Code pénal suisse du 21 décembre 1937 | Fedlex [consulté le 25 novembre 2025].

Exemple en image

– Discrimination et incitation à la haine

– Art. 261bis 375

N° d'article

Quiconque, publiquement, incite à la haine ou à la discrimination envers une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur orientation sexuelle,

quiconque, publiquement, propage une idéologie visant à rabaisser ou à dénigrer de façon systématique cette personne ou ce groupe de personnes,

quiconque, dans le même dessein, organise ou encourage des actions de propagande ou y prend part,

quiconque publiquement, par la parole, l'écriture, l'image, le geste, par des voies de fait ou de toute autre manière, abaisse ou discrimine d'une façon qui porte atteinte à la dignité humaine une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur orientation sexuelle ou qui, pour la même raison, nie, minimise grossièrement ou cherche à justifier un génocide ou d'autres crimes contre l'humanité,

quiconque refuse à une personne ou à un groupe de personnes, en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur orientation sexuelle, une prestation destinée à l'usage public,

est puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire.

Pages web / Forum / Blog / Réseaux sociaux

- il est important de citer une page web précise, et non le site web
- si plusieurs dates sont disponibles, donnez la plus récente

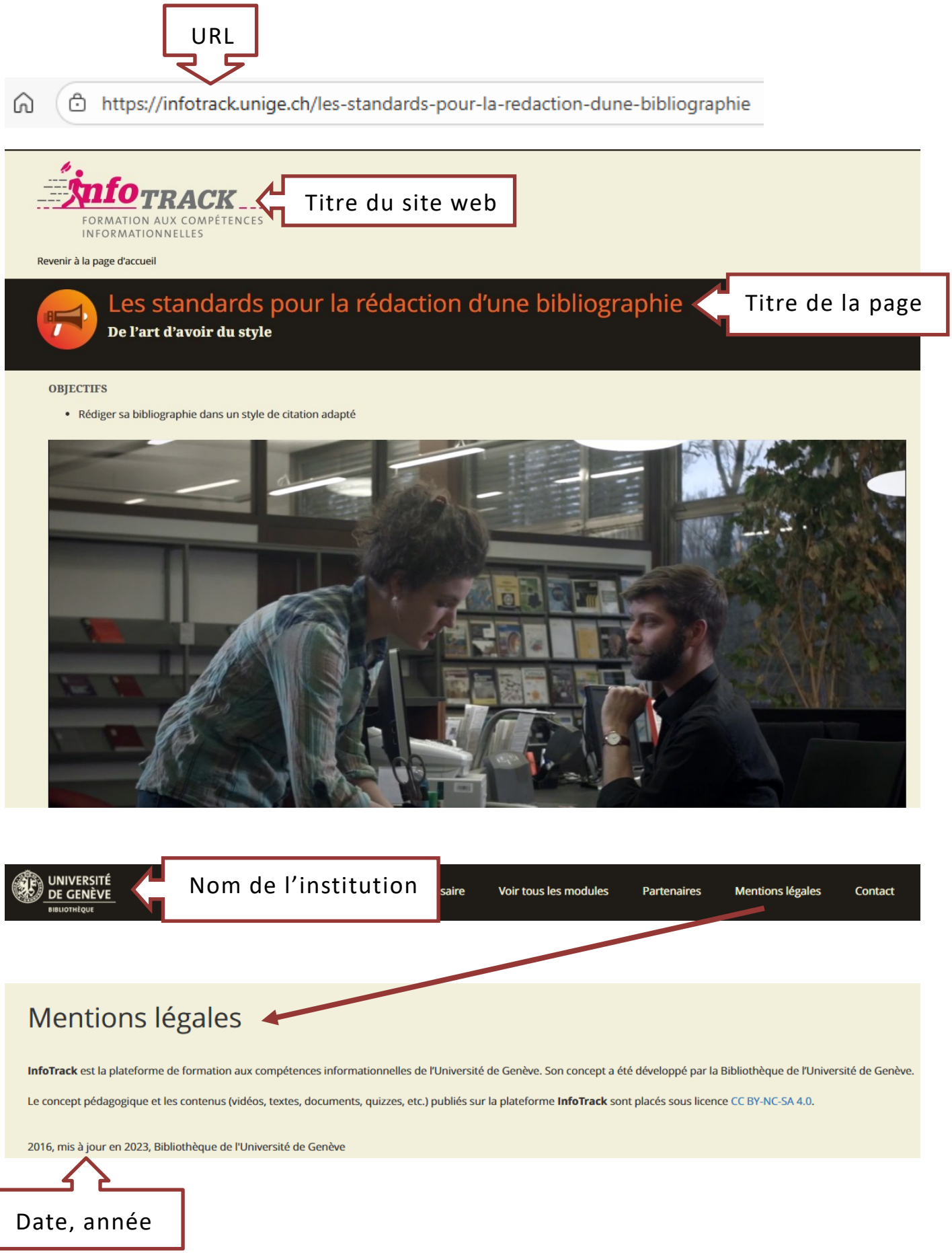
Modèle de référence

NOM, Prénom, année. Titre de la page web. *Titre du site web* [en ligne]. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

Exemple

UNIVERSITÉ DE GENÈVE, 2023. Les standards pour la rédaction d'une bibliographie : de l'art d'avoir du style. *Infotrack* [en ligne]. Disponible à l'adresse : https://infotrack.unige.ch/les-standards-pour-la-redaction-dune-bibliographie [consulté le 25 novembre 2025].

Exemple en image



Présentation / Support d'un exposé / Slides

Support d'un exposé fait au cours d'une conférence, assemblée, réunion, formation… et mis en ligne par la suite

Modèle de référence **en ligne**

NOM, Prénom, année. *Titre de la présentation* [en ligne]. Intitulé de la réunion, lieu. Date complète. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

Exemple

BERGADAÀ, Michelle, 2019. *Quand parler du plagiat, c'est déjà agir* [en ligne]. Le plagiat, entre banalisation et diabolisation, Genève. 21 novembre 2019. Disponible à l'adresse : https://fr.slideshare.net/slideshow/le-plagiat-entre-banalisation-et-diabolisation-quand-parler-du-plagiat-cest-dj-agir-par-michelle-bergada/196402070 [consulté le 28 novembre 2025].

Exemple en image

Quand parler du plagiat, c'est déjà agir

Michelle Bergadaà

Professeure honoraire de la faculté d'économie et de management de l'Université de Genève, présidente de l'Institut de recherche et d'action sur la fraude et le plagiat académiques, auteure du livre « Le plagiat académique: compren

DATE

Jeudi 21 novembre 2019, 14h15-17h

LIEU

Genève – Uni Dufour – 24, rue du Général-Dufour

Audi[illegible]ire Rouiller U300 (sous-sol)

Lieu

[illegible]IONS

URL

Bergadaà, Michelle. Quand parler du plagiat, c'est déjà agir:
https://www.slideshare.net/Furer/le-plagiat-entre-banalisation-et-diabolisation-quand-parler-du-plagiat-cest-dj-agir-par-michelle-bergada

Compte-rendu des activités menées sur une période donnée ou dans le cadre d'un projet

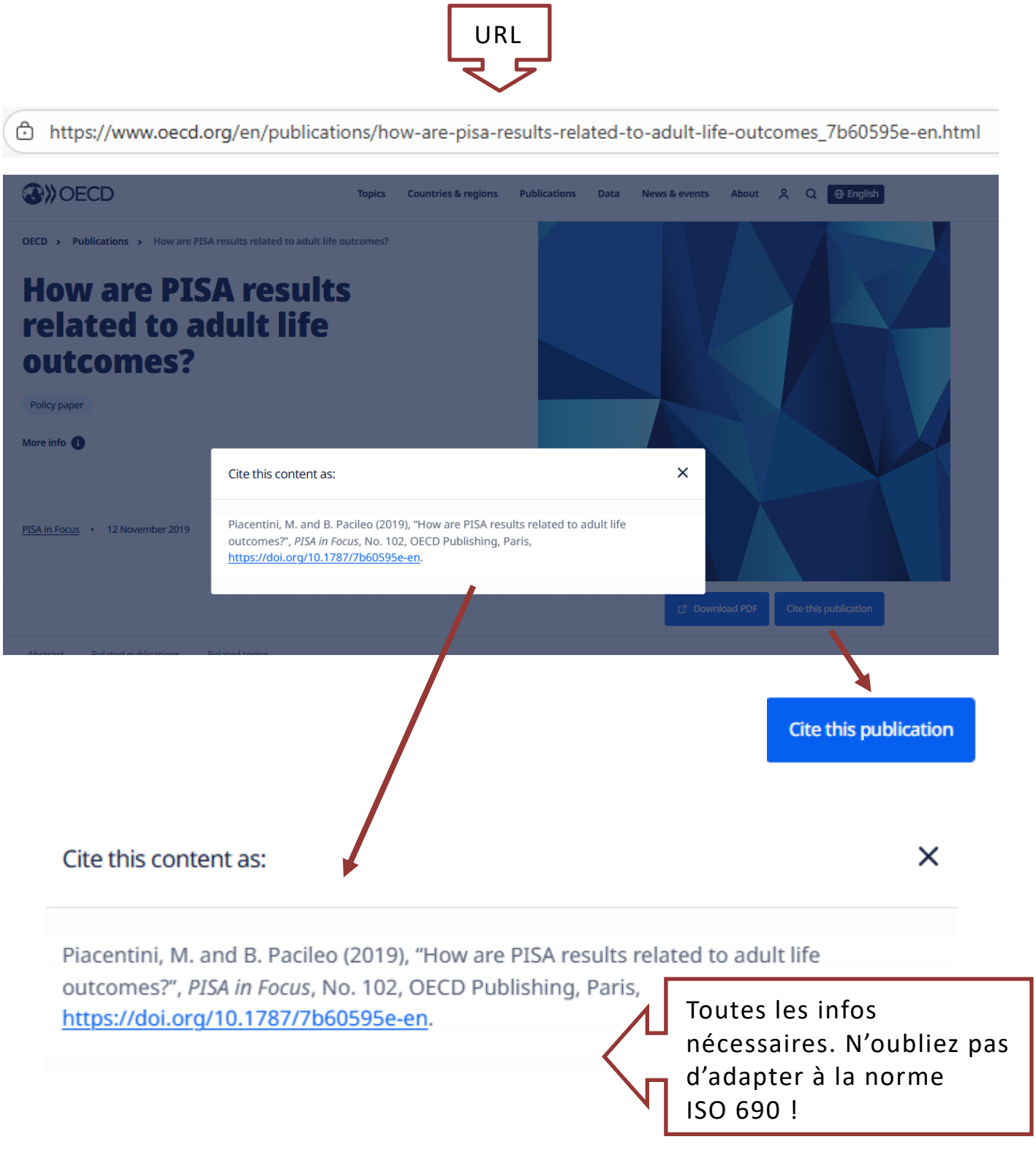
Modèle de référence **en ligne**

NOM, Prénom, année. *Titre du rapport* [en ligne]. Lieu : Institution. Série : numéro. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

Exemple

PLACENTINI, Mario et PACILEO, Bonaventura, 2019. *How are PISA results related to adult life outcomes?* [en ligne]. Paris : OECD. PISA in focus : 102. Disponible à l'adresse : https://www.oecd.org/en/publications/how-are-pisa-results-related-to-adult-life-outcomes_7b60595e-en.html [consulté le 28 novembre 2025].

Exemple en image



Statistiques / données

Données produites par des chercheurs au cours de leurs travaux de recherche, ou par un organisme dans le cadre de ses activités

Modèle de référence **en ligne**

NOM, Prénom, année. *Titre des données* [en ligne]. Version. Date complète. Plateforme de publication. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

Exemple

OFFICE FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE, 2025. *Surfaces boisées* [en ligne]. 14 avril 2025. Disponible à l'adresse : https://www.bfs.admin.ch/bfs/fr/home/statistiques/espace-environnement/utilisation-couverture-sol/surfaces-boisees.html [consulté le 28 novembre 2025].

Exemple en image

URL

https://www.bfs.admin.ch/bfs/fr/home/statistiques/espace-environnement/utilisation-couverture-sol/surfaces-boisees.html

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Office fédéral de la statistique

Nom de l'institution

Actualités | Statistiques | Services | Bases statistiques | Registres | Gestion nationale des données | Data Science & AI | A propos de no

Office fédéral de la statistique › Statistiques › Espace, environnement › Utilisation et couverture du sol › Surfaces boisées

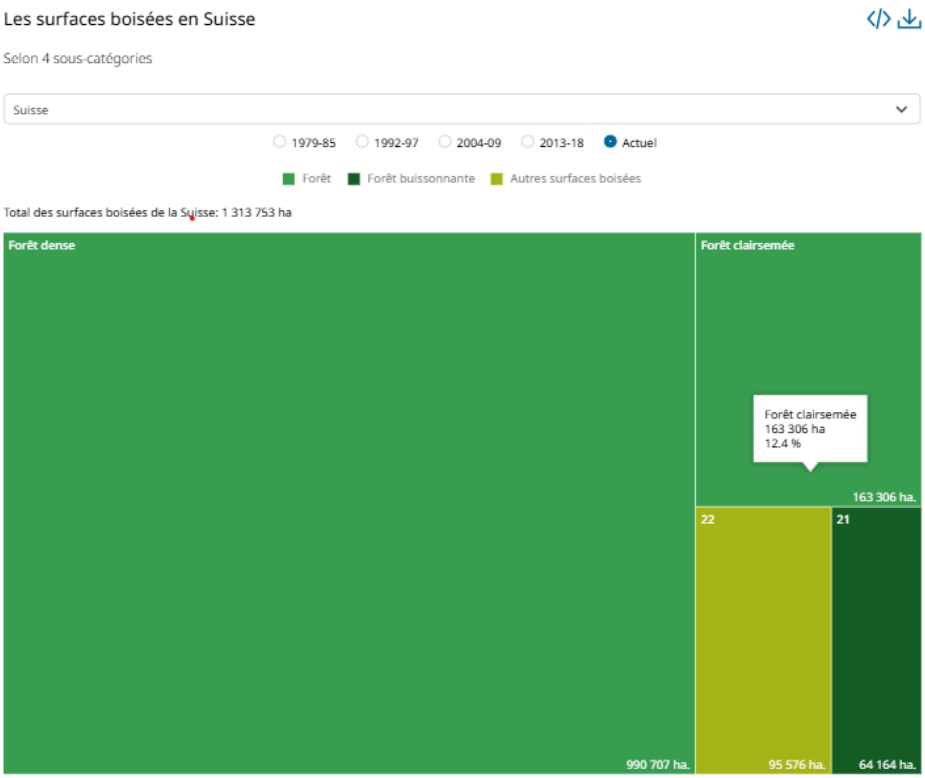
Surfaces boisées

Les surfaces boisées restent stables en plaine, mais augmentent en altitude. Informations sur l'état et l'évolution.

Augmentation des surfaces forestières dans les Alpes

Les surfaces boisées (forêts et autres surfaces boisées) représentent 32% de la superficie totale de la Suisse. Les forêts proprement dites représentent près de 90% de toutes les surfaces boisées.

Au total, entre 1985 et 2018, elles ont aumgenté de 589 km2 (+5%), ce qui correspond à peu près à l'étendue du lac Léman. Ces augmentations concernent presque exclusivement les régions de montagne, où les arbres ont repoussé sur des surfaces d'alpage non exploitées et où l'on commence également à observer une élévation de la limite des arbres en raison du changement climatique.



100ha correspondent à 1km²
Actuel: Combinaison des données cantonales actualisées de la statistique de la superficie 2020-25 avec les données de la statistique de la superficie 2013-18

État des données: 14.11.2025
Source: OFS – Statistique de la superficie (AREA)

Date complète

Date, année

gd-f-02.02-03-BF
© OFS 2025

Travail de diplôme / Travail de maturité

Travail de fin d'étude rédigé par un ou plusieurs étudiants

Modèle de référence **papier**

NOM, Prénom, année. *Titre du travail*. Type de travail. Lieu : Institution.

Exemple

DUPONT, Axel, 2025. *Quels sont les impacts sonores des éoliennes sur les résidents en Suisse ?.* Travail de maturité. Genève : collège Rousseau.

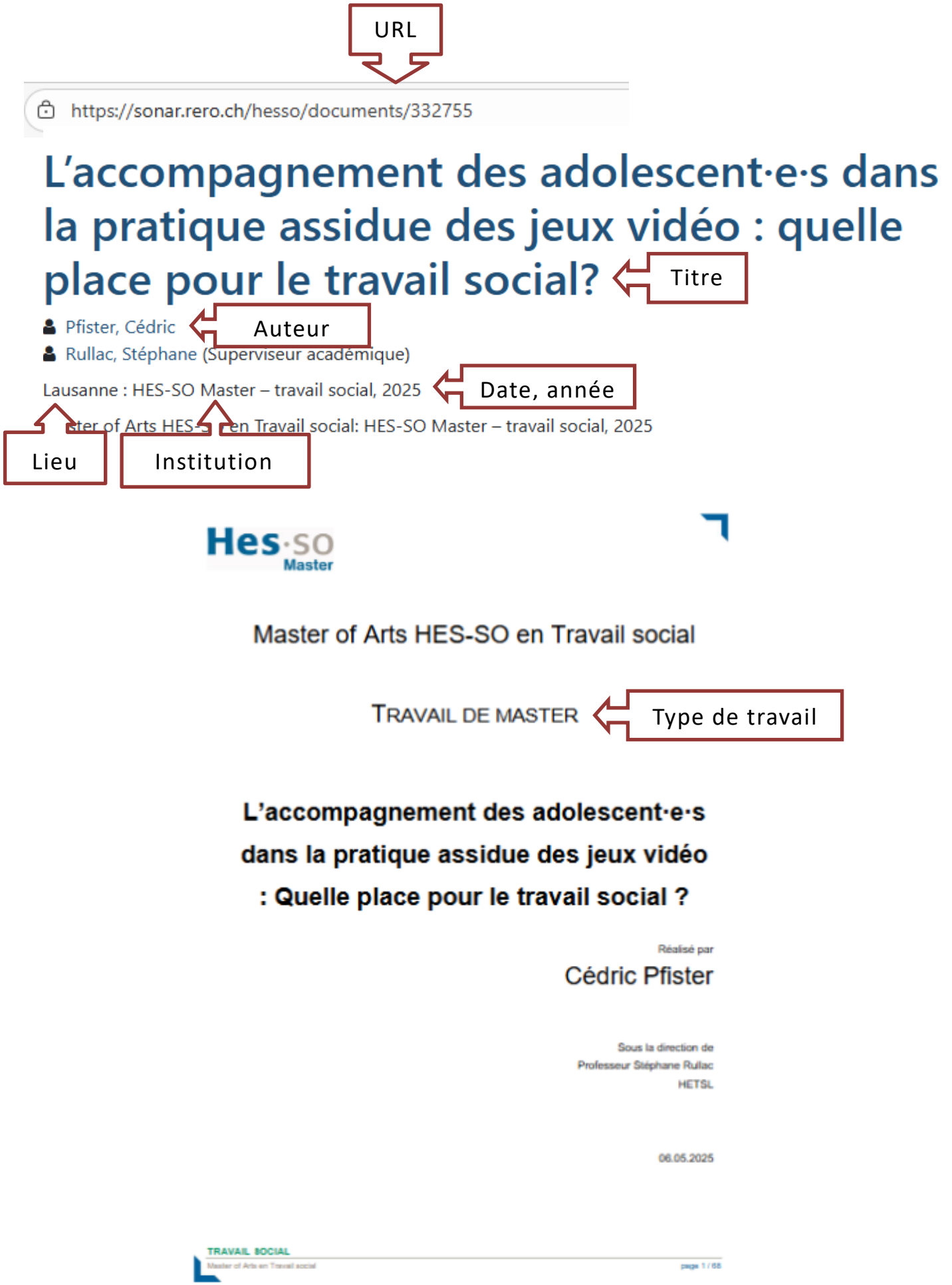
Modèle de référence **en ligne**

NOM, Prénom, année. *Titre du travail* [en ligne]. Type de travail. Lieu : Institution. Disponible à l'adresse : URL [consulté le jour mois année].

Exemple

PFISTER, Cédric, 2025. *L'accompagnement des adolescent·e·s dans la pratique assidue des jeux vidéo : Quelle place pour le travail social ?* [en ligne]. Master. Lausanne : HES-SO Master - travail social. Disponible à l'adresse : https://sonar.rero.ch/hesso/documents/332755 [consulté le 25 novembre 2025].

Exemple en image (modèle en ligne)



Utilisation, mention et référencement des IA

Pour commencer, lisez attentivement la directive sur les *Usages scolaires de l'intelligence artificielle à l'ESII* de la Direction générale de l'ESII éditée en 2025 : https://edu.ge.ch/secondaire2/system/files/2025-09/Usages%20IA%20ESII%20document%20%C3%A9l%C3%A8ve%20ao%C3%BBt%202025.pdf

L'utilisation d'une IA générative (pour générer du texte et des images) est autorisée. Son utilisation est possible pour faciliter la recherche, mais on ne peut en aucun cas s'en servir pour écrire un travail de maturité.

En effet, « les IA ne peuvent être considérées comme des sources au sens conventionnel du terme car :

- Les informations ne sont pas vraies, mais seulement vraisemblables.
- Les textes produits ne peuvent pas être vérifiés, car ils n'existent pas tels quels sur Internet.
- Les textes produits ne sont pas contextualisés, si bien qu'il est difficile de procéder à leur évaluation critique.
- Les IA ne respectent pas le droit d'auteur (possibilité de plagiat). » (BAUMGARTNER, PRADERVAND DELAVY 2025)

Selon le guide de la HEG : « OpenAI ne peut pas être considéré comme auteur.[…] Il ne faut pas oublier qu'une IA générative est un outil : elle ne réfléchit pas et ne comprend pas ce qu'elle rédige. Il ne faut donc pas citer une discussion avec une IA générative comme un document et il ne faut pas la mélanger avec les documents publiés cités dans le texte. » (HEG 2025)

Dès lors, chaque fois qu'une IA est utilisée, il faut créer une note de bas de page et une annexe sous forme de tableau récapitulatif.

Cette façon de faire permet de différencier l'usage fait des IA et la citation d'une source (livre, site Internet, revue…).

Toute utilisation d'une IA non référencée constituera une tentative de fraude et entraînera l'annulation du travail de maturité :
(Art. 40, règlement C1 10.71) **Fraude ou plagiat dans le cadre du travail de maturité**
1 Toute fraude ou tentative de fraude, tout plagiat ou tentative de plagiat entraîne l'annulation du travail de maturité. (RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE, 2016)

Note de bas de page

Modèle

Information générée par [nom de l'IA], le [date du jour de l'utilisation de l'IA]. (Type d'utilisation : [mention précise de l'utilisation faite de l'IA])

Exemple

Le dopage désigne l'usage de substances ou de méthodes interdites visant à optimiser les performances sportives.[1]

[1] Information générée par ChatGPT, le 7 avril 2025. (Type d'utilisation : synthèse de texte)

Annexe sous forme de tableau récapitulatif

= référencement complet des mentions (notes de bas de page)

Modèle

Outils d'IA utilisés pour le travail	Types d'utilisation	Prompts utilisés	Partie(s) du travail concernée(s) ou n° des pages

Exemple

Outils d'IA utilisés pour le travail	Types d'utilisation	Prompts utilisés	N° des page(s) concernée(s)
ChatGPT	Synthèse de texte	Je suis élève de niveau lycée à Genève et je souhaite que tu rédiges une synthèse du document que je t'ai fourni sur le dopage sportif.	Page 15

Bibliographie de ce guide

BAUMGARTNER, Iris et PRADERVAND DELAVY, Olivier, 2025. *Élaboration d'un modèle transversal de prévention du plagiat* [en ligne]. Genève : République et Canton de Genève, Département de l'instruction publique, de la formation et de la jeunesse, Service écoles-médias. Disponible à l'adresse : https://edu.ge.ch/sem/sites/default/files/2025-11/Rapport-plagiat-20251031.pdf [consulté le 05 décembre 2025].

BAUMGARTNER, Iris et PRADERVAND DELAVY, Olivier, 2025. *Prévention du plagiat : recommandations* [en ligne]. Genève : République et Canton de Genève, Département de l'instruction publique, de la formation et de la jeunesse, Service écoles-médias. Disponible à l'adresse : https://edu.ge.ch/sem/sites/default/files/2025-11/Recommandations-plagiat-20251031.pdf [consulté le 05 décembre 2025].

COLLÈGE ROUSSEAU, 2025. Guide du travail de maturité [en ligne]. Genève : Collège Rousseau. Disponible à l'adresse : https://edu.ge.ch/secondaire2/rous/enseignement/travail-de-maturite [consulté le 05 décembre 2025].

INFOTHEQUE HEG, 2025. *Guide REF : guide pratique de citation et référencement des sources* [en ligne]. Genève : Infothèque HEG. Disponible à l'adresse : https://www.hesge.ch/heg/media/921 [consulté le 05 décembre 2025].

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE, 2016. *Art. 40, al. 1 Règlement relatif à la formation gymnasiale au collège de Genève (RGymCG)* [en ligne]. C 1 10.71. 21 avril 2021. Disponible à l'adresse : https://edu.ge.ch/secondaire2/system/files/2022-05/rsg_c1_10p71.pdf [consulté le 05 décembre 2025]

UNIVERSITÉ DE GENÈVE, 2023. Les standards pour la rédaction d'une bibliographie : de l'art d'avoir du style. *Infotrack* [en ligne]. Disponible à l'adresse : https://infotrack.unige.ch/les-standards-pour-la-redaction-dune-bibliographie [consulté le 25 novembre 2025].

Contact

Centre de documentation
Collège Rousseau
16A, avenue du Bouchet
1209 Genève
biblio.rousseau@etat.ge.ch
https://edu.ge.ch/secondaire2/rous/cedoc

Licence sous CC - BY - NC - SA 4.0